



PHAU NTAWV QHIA TXOG TUB NTXHAIKAWM NTAWV COV CWJ PWM:

TXOJ CAI & LUB LUAG HAUJ LWM

Rau Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv, Niam Txiv/Tus Saib Xyuas thiab Cov Neeg Ua Hauj Lwm

2016-17

Saint Paul
PUBLIC SCHOOLS



ROOJ TEEV TSHOOJ LUS:

Sib Pab Ua Tej Uas Yuav Tsum Ua
Phab 2

Cheem Pab Kom Muaj Cwj Pwm Zoo
Phab 3

Qhov Cwj Pwm Uas Xav Kom Coj
Phab 4

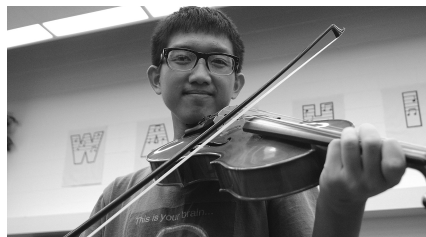
Tub Ntxhais Kawm Ntawv Txoj Cai
thiab Lub Luag Hauj Lwm
Phab 5

Tus Qauv Coj Cwj Pwm Rau Tub
Ntxhais Kawm Ntawv
Phab 9

Cov Lus Siv
Phab 18

Txoj Kev Pab Daws Teeb Meem
Phab 19

Cov Tsav Xwm



LUS TSEEM CEEB: Ntawm no tsuas yog ib phau ntawv luv luv hais txog tub ntxhais kawm ntawv cov cwj pwm, txoj cai los sis feem xyuam thiab tej yam yuav tsum ua xwb. Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav paub thiab ua raws li cov cai tshiab thiab tas nrho cov cai hauv phau ntawv hais txog cwj pwm rau tub ntxhais kawm ntawv. Yog muaj tej yam cov nyom ntawm phau ntawv luv luv no thiab phau tseem uas hais txog tub ntxhais kawm ntawv cov cwj pwm, thov mus saib phau tseem nyob rau ntawm: www.spps.org/rights_and_responsibilities.

Cov neeg uas qhov muag tsis pom kev mas muaj peev xwm thov tau kom muab cov ntawv no kho kom haum rau lawv xws li muab tus ntawv kho kom loj, kaw rau hauv kas xev, CD, los sis lwm yam. Hu rau chav Office of Communications, Marketing & Development ntawm 651-767-8110.



Rau cov niam txiv, cov tsev neeg thiab ib zej tsoom uas muaj me nyuam kawm ntawv hauv Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos:

Nyob rau hauv Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos, cov tub ntxhais kawm ntawv muaj txoj cai tau txoj kev kawm ruaj ntseg thiab tsim nyog ib yam. Cov tub ntxhais kawm ntawv los kuj muaj lub luag hauj lwm koj kom zoo thiab. Nov yog ib phau ntawv qhia txog cov cai thiab lub luag hauj lwm ntawd.

Peb xav kom cov neeg uas nyeem phau ntawv no to taub txog qhov uas xav kom lawv ua. Peb kuj xav kom cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov niam txiv paub txog tej kev rau txim rau txoj kev koj tus cwj pwm uas yuav tsis tau nyob rau hauv tsev kawm ntawv thiab.

Qhov loj tshaj plaws, peb vam tias cov kev qhia hauv phau ntawv no yuav pab kom peb tsim tau ib cov chaw kawm ntawv uas muaj txoj kev sib hwm thiab sib txhawb, kom cov tub ntxhais kawm ntawv muaj txoj kev kawm thiab kev lom zem txhua hnuv.

Cov niam cov txiv, nej yog nej tus me nyuam thawj tug xib hwb thiab thawj tug qauv. Thov saib phau ntawv no ua ke nrog nej tus me nyuam. Yog hais tias nej muaj lus nug txog tej yam uas nej nyeem nyob rau hauv phau ntawv no, hu rau nej tus me nyuam tus xib hwb los sis tus thawj tswj tom nws lub tsev kawm ntawv.

Yog xav saib tas nrho phau ntawv no online, mus saib hauv spps.org/Rights_and_Responsibilities.

SIB PAB UA TEJ UAS YUAV TSUM UA

Ntxiv Txoj Kev Sib Hwm, Sib Pab Ua, thiab Kev Nyab Xeeb

Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos (SPPS) tsim muaj chaw nyab xeeb, tos txais thiab kev kawm zoo rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv. Yuav ua kom muaj chaw kawm ntawv zoo rau txhua lub tsev kawm ntawv thiab tswj tau hauv chaw kawm ntawv zoo, txhua tus puav leej muaj ib txoj hauj lwm tseem ceeb.

Tub Ntxhais Kawm Ntawv

- Ntseeg nej lub peev xwm loj uas ua tau tej yam zoo
- Tsim thiab ceev txoj kev phooj ywg kom zoo nrog cov neeg ua hauj lwm kom muaj kev sib ntseeg siab
- Npaj thiab ceev txhua yam kom nyob muaj chaw li ib txwm ua thiaj li vam meej dhau koj hnuv ntawd
- Xyaum ua tej yam uas yuav tsum tau ua thiab ua kom tiav
- Txawj hwm lwm tus tub ntxhais kawm ntawv, lawv niam lawv txiv/tus saib xyuas, thiab txhua tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv
- Hais qhia cov neeg laus thaum koj xav tau kev pab
- Soj ntsuam thiab ua raws li tsev kawm ntawv txoj cai thiab tus txheej txheem
- Mus kawm ntawv txhua hnuv kom ncav sij hawm, mus hauv txhua chaw kom ncav sij hawm thiab npaj txhij kawm, thiab ua kom zoo npaum li koj ua tau
- Siv tsev kawm ntawv cov kev pab thiab cov khoom kom zoo

SIB PAB UA TEJ UAS YUAV TSUM UA

Niam Txiv/Cov Saib Xyuas

- Ntseeg tias nej cov me nyuam muaj peev xwm tsis kawg ua tau tej yam zoo thiab pab txhawb kom lawv ua tau
- Cog kev phooj ywg zoo nrog rau tej tus tib neeg hauv tsev kawm ntawv – tej zaum kuj yog tus thawj tswj, xib hwb, tus kws pab tib neeg, tus kws pab nplig, los sis tus kws pab tswv yim
- Nrog ib tug neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv sib tawm tej seem tswv yim sib hwm sib pab txhawb rau tej kis uas yuav pab tau nej tus me nyuam vam meej
- Nrhiav kev pab yog tias nej tsis to taub los sis tsis nyiam ib qho kev txiav txim siab los sis qhov tias vim li cas ho mus li ntawd
- Mus koom niam txiv thiab xib hwb lub rooj sib tham txog me nyuam kev kawm ntawv los sis yog mus tsis tau, hais kom ib tug hauv tsev neeg mus hloov nej
- Hwm thiab txhawb txoj kev kawm thiab qhia txog tej kev tseem ceeb ntawm kev npaj txhij mus kawm ntawv
- Piav tsev kawm ntawv tej kev coj thiab txheej txheem tseem ceeb kom tub ntxhais paub ua raws thiaj kawm tau ntawv
- Pab kom nej tus me nyuam los sis cov me nyuam mus kawm ntawv ncav sij hawm txhua hnuab
- Npaj thiab hais kom meej rau me nyuam tias nyob rau hauv tsev nws tsuas siv tau lub iPad txij twg xwb

Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos (SPPS) Cov Neeg Ua Hauj Lwm & Cov Niam Txiv thiab Tub Ntxhais Kawm Ntawv

- Ntseeg hais tias txhua tus tub ntxhais kawm ntawv muaj peev xwm ua tau tej yam zoo thiab pab kom lawv ua tau
- Tsim thiab ceev txoj kev phooj ywg kom zoo nrog cov tub ntxhais kawm ntawv, lawv niam lawv txiv thiab cov saib xyuas lawv kom muaj kev sib hwm thiab sib raug zoo
- Nrog niam txiv/cov saib xyuas txuas lus tsis tu ncuab
- Tsim ib qhov chaw kom muaj kev cia siab, tos txais thiab nyab xeeb
- Tsim ib qhov chaw zoo kawm ntawv kom muaj kev phooj ywg sib raug zoo, txhawb kev zoo siab thiab kawm ntawv kom vam meej
- Cia siab ntsoov tsis tu ncuab hais tias txhua tus tub ntxhais kawm ntawv yeej muaj peev xwm kawm tau ntawv zoo mus deb thiab coj zoo
- Ua qauv qhia cwj pwm zoo los kho teeb meem rau tej lub caij uas tsis yooj yim thiab siv tswv yim zoo los txo kev kub ntxhov
- Npaj txoj kev kawm thiab kev qhia kom haum rau cov tub ntxhais kawm ntawv raws li qhov uas lawv kawm tau, xam tas nrho tej kev kawm uas muaj qab hau rau tej kev lis kev cai kom cov tub ntxhais muaj siab raus tes rau
- Ua kom ncav ncees rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv thiab tswj txoj cai thiab tus txheej txheem kom tsis tu ncuab
- Npaj txoj kev qhia kom haum raws li qhov uas cov tub ntxhais kawm tau thiab cia tub ntxhais kawm ntawv muaj suab thiab kev xaiv nyob rau hauv qhov chaw kawm ntawv uas muaj ntau yam cuab yeej technology

TSOOM FWV TSEV KAWM NTAWV NROOG XEES PHOS TXOJ KEV TXHAWB THIAB CHEEM PAB RAU KEV COJ CWJ PWM ZOO (PBIS): TUS QAUV RAU TXHUA LUB TSEV KAWM NTAWV

Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos yuav rau siab tsim thiab tswj kom muaj ib qho chaw kawm ntawv zoo uas cia txhua hom tub ntxhais kawm ua ke kom txhawb tau txoj kev kawm, kev coj cwj pwm thiab txoj kev sib raug zoo ntawm txhua tus tub ntxhais kawm ntawv. Tus qauv uas peb siv los tsim cov chaw no yog Positive Behavioral Interventions and Supports (PBIS). Lub hauv paus ntawm qhov khoos kas PBIS yog siv los txhawb txoj kev qhuab ntuas thiab tus txheej txheem kev tswj rau hauv tsev kawm ntawv uas muaj cov tswv yim cheem pab thiab txhawb nqa txoj kev sib raug zoo, coj cwj pwm thiab kev kawm ntawv.

Nyob rau hauv tsev kawm ntawv, cov thawj coj thiab cov neeg hauv tsev kawm ntawv yuav sib koom tes ua dej num los tsim lawv peb them kev txhawb nqa cwj pwm rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv kom muaj kev ncav ncees. Lawv yuav ua li no los ntawm kev qhuab qhia kom cov tub ntxhais kawm ntawv coj tus cwj pwm zoo thiab qhia kom lawv paub tias lawv yuav tsum coj li cas thiab siv kev tshawb fawb los pab txhim kho tej txheej txheem thiab kev ua ub no hauv tsev kawm ntawv kom zoo ntxiv. Tsev kawm ntawv yeej sau tej ntaub ntawv txog qhov tseeb ntawm tub ntxhais kawm ntawv kev coj cwj pwm coj los ua ke siv pab rau txoj kev qhia thiab txhawb nqa ib tug tub ntxhais kawm ntawv, ib pab, ib chav los sis tas nrho cov tub ntxhais kawm ntawv thoob plaws hauv cov tsev kawm ntawv. Tsev kawm ntawv yuav muab cov ntaub ntawv txog qhov tseeb coj los ntsuam xyuas tsis tu ncuab kom paub meej hais tias tus qauv uas peb siv los qhuab ntuas tub ntxhais kawm ntawv no yog ib tug qauv zoo uas pab tau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv. Tsev kawm ntawv yuav tsim thiab kho tej no ntxiv kom ua tau zoo raws li qhov uas lawv cov tub ntxhais kawm ntawv, tsev neeg thiab cov neeg ua hauj lwm xav tau.

Qhov Cwj Pwm Zoo Uas Xav Kom Coj: Qauv Ua Piv Txwv Rau Theem Qis thiab Theem Ob

Txhua lub tsev kawm ntawv yeej muaj ib co kev coj zoo, meej thiab xwm yeem uas xav kom cov tub ntxhais kawm ntawv coj raws. Cov kev coj no yog ib co uas haum rau lawv cov tub ntxhais kawm ntawv, tsev neeg, thiab neeg ua hauj lwm. Tsev kawm ntawv yuav qhia rau cov tub ntxhais kawm ntawv txog cov cwj pwm no, yuav ntsuam xyuas kom lawv coj raws, thiab yuav qhuab ntuas thaum uas lawv coj cwj pwm tsis zoo. Nram qab no yog ib qho ua piv txwv qhia txog cov cwj pwm uas yuav tsum coj nyob rau hauv cov tsev kawm ntawv theem qis thiab theem ob. Yog xav paub hais tias koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv xav kom tub ntxhais kawm ntawv coj zoo li cas, hu mus rau lub tsev kawm ntawv.

QAUV UA PIV TXWV RAU THEEM QIS		Cov Cwj Pwm Uas Xav Kom Coj Nyob Rau Hauv Tsev Kawm Ntawv		
		Kev Sib Hwm	Kev Paub Lub Luag Hauj Lwm	Kev Nyab Xeeb
QHOV CHAW	Hauv Tej Kem Chav	<ul style="list-style-type: none"> Hais lus kom yau li 0-1 Tos txais lwm tus ntsiag to (xws li yoj teg, luag nyav los sis tsa tus ntv tes xoo) Hwm lwm tus tub ntxhais kawm ntawv li ntawv los yog tej hauj lwm (saib xwb txhob kov) 	<ul style="list-style-type: none"> Nyob rau tej kem chav thiab taw ntaiv, taug thiab sawv ntawm sab xis txhua lub sij hawm Siv daim ntawv tso cai (pass) thiab ncaj nraim mus rau qhov chaw uas koj npaj mus xwb. <i>“Tawm hauv chav, yuav tsum muaj daim ntawv tso cai los yog pass rau luag saib”</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Taug kev txhua lub sij hawm Tsis txhob cev tes, taw thiab lwm yam khoom mus thab lwm tus Nyob ua ib kab nrog cov tub ntxhais uas kawm ntawv ua ke nrog koj Nyob kom nrug deb sab phab ntsa li ib yag npab
	Chav Noj Mov	<ul style="list-style-type: none"> Cov neeg hauv chav noj mov hais ib zaug xwb yuav tsum mloog Hais lus kom yau li 0-1 thiab siv lus zoo Tsa koj txhais tes yog koj xav tau kev pab 	<ul style="list-style-type: none"> Nqa txhua yam uas koj xav tau ua ntej mus zaum Tu koj qhov chaw kom du : rooj noj mov, rooj zaum thiab hauv pem teb Muab tej khoom seem hauv lub phaj nchuav pov tseg thiab muab lub phaj teeb cia 	<ul style="list-style-type: none"> Nkag los thiab tawm mus raws li xib hwb hais Zaum twj ywm ntawm koj lub rooj kom txog thaum txog caij tawm mus Tsis txhob cev tes, taw thiab lwm yam khoom mus thab lwm tus Ua raws li qhov “Show Five” tam sid
	Chav Dej	<ul style="list-style-type: none"> Nyob kom nrug me ntsis Mus siv chav dej thaum muaj kev siv xwb Hais lus kom yau li 0-1 	<ul style="list-style-type: none"> Txuag dej, ntawv thiab xab npum (tsuag ib ncos xab npum thiab siv 1 daim ntawv so tes xwb) Siv chav dej tsuag tsuag thiab ntsiag to Muab tej twj siv hluav taws xob kaw 	<ul style="list-style-type: none"> Siv xab npum los ntxuav tes Tu chav dej kom huv Tsis txhob cev tes, taw thiab lwm yam khoom mus thab lwm tus

QAUV UA PIV TXWV RAU THEEM OB		Cov Cwj Pwm Uas Xav Kom Coj Nyob Rau Hauv Tsev Kawm Ntawv		
		Kev Sib Hwm	Kev Paub Lub Luag Hauj Lwm	Kev Nyab Xeeb
QHOV CHAW	Hauv Tej Kem Chav	<ul style="list-style-type: none"> Taug kev thiab sib tham Tos txais lwm tus Siv lus zoo nyob rau hauv tsev kawm ntawv 	<ul style="list-style-type: none"> Mus kom txog chav kawm ntawv ua ntej lub tswb nrov Siv daim ntawv tso cai (pass) thiab ncaj nraim mus rau qhov chaw uas koj npaj mus xwb. <i>“Tawm hauv chav, yuav tsum muaj daim ntawv tso cai los yog pass rau luag saib”</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Taug sab xis mus Tsis txhob cev tes, taw thiab lwm yam khoom mus thab lwm tus
	Chav Noj Mov	<ul style="list-style-type: none"> Cov neeg hauv chav noj mov hais ib zaug xwb yuav tsum mloog Nyob ua ib kab tos koj thib Siv lus zoo hauv tsev kawm ntawv 	<ul style="list-style-type: none"> Nqa txhua yam uas koj xav tau ua ntej mus zaum Tu koj qhov chaw kom du: rooj noj mov, rooj zaum thiab hauv pem teb Muab tej khoom seem hauv lub phaj nchuav pov tseg thiab muab lub phaj teeb cia 	<ul style="list-style-type: none"> Zaum twj ywm ntawm koj lub rooj kom txog thaum uas lub tswb nrov Tsis txhob cev tes, taw thiab lwm yam khoom mus thab lwm tus
	Chav Dej	<ul style="list-style-type: none"> Nyob kom nrug me ntsis Mus siv chav dej thaum muaj kev siv xwb 	<ul style="list-style-type: none"> Txuag dej thiab tej khoom siv Siv chav dej uas nyob ze koj chav kawm ntawv tshaj Yuav tsum muab txhua yam twj technology los yog twj siv hluav taws xob kaw 	<ul style="list-style-type: none"> Tu chav dej kom huv Tsis txhob cev tes, taw thiab lwm yam khoom mus thab lwm tus

TUB NTXHAI S FEEM XYUAM THIA B TEJ UAS YUAV TSUM UA

Cov tub ntxhais kawm ntawv uas kawm hauv Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos muaj feem thiab cib fim ntau yam. Thiab cov tub ntxhais muaj tej uas yuav ua rau xib hwb, neeg ua hauj lwm thiab lwm cov tub ntxhais kawm ntawv. Cov tub ntxhais kawm ntawv tseem muaj feem rau lwm yam xws li tus txhooj lij choj thiab lub xeev thiab hauv zej zos txoj cai tau hais tseg thiab. Tej kev muaj feem thiab tej uas yuav tsum ua tsis yog xaus rau tej uas hais rau hauv phau ntawv no xwb thiab nws yuav tsis hais txog txhua yam uas tseem yuav tshwm tuaj. Cov lus nram qab no yog hais txog cov tub ntxhais kawm ntawv li feem, cib fim thiab tej uas yuav tsum ua nyob rau hauv Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos.

Mus Saib Tau Cov Ntaub Ntawv Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv niam thiab txiv/tus saib xyuas thiab cov tub ntxhais uas muaj cai raws li tsoom fwv txoj cai mas yeej muaj feem saib tau lawv cov ntaub ntawv uas khaws tseg rau hauv tsev kawm ntawv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem tsis pub lawv tej ntawv rau leej twg pom. Kev yuav qhib pom yuav tsum qhib raws li txoj cai thiab hauv paus tsev kawm ntawv tus qauv tau sau tseg xwb.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj feem, yuav tsum ua raws li lub tsev kawm ntawv thiab hauv paus tsev kawm ntawv tus txheej txheem tso cai nkag mus saib lawv tej ntaub ntawv.

Mus Kawm Ntawv thiab Mus Tsis Ncav Sij Hawm Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv uas yog pej xeeb raws cai mas muaj feem kawm ntawv dawb rau hauv tsoom fwv tsev kawm ntawv raws li tsoom fwv thiab lub xeev txoj cai.

Qhov tsis mus kawm ntawv los sis mus tsis ncav sij hawm vim muaj kev caiv rau hnuv chib raws li kev ntseeg yog ib qho kev qhaj uas zam txim tau yog niam txiv/tus saib xyuas tau sau ntawv thov. Yog xav paub ntiv, saib Tsav Xwm Txoj Cai 503.00 ntawm www.boe.spps.org.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv thiab niam txiv/tus saib xyuas yuav tsum ua raws li tsev kawm ntawv txoj cai thiab tus txheej txheem mus kawm ntawv tsis qhaj thiab mus kom ncav sij hawm.

Cov tub ntxhais kawm ntawv thiab niam txiv/tus saib xyuas yuav tsum sau ntawv los sis hu xov tooj rau tsev kawm ntawv paub ua ntej los sis tom qab uas qhaj ntawv tas.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum mus muab ib daim ntawv tso cai ntawm ib tug neeg ua hauj lwm yog hais tias nws mus tsis ncav sij hawm los sis yuav tawm hauv chav mus.

Cov tub ntxhais kawm ntawv thiab niam txiv/tus saib xyuas yuav tsum qhia rau tsev kawm ntawv paub yog tub ntxhais yuav tawm hauv tsev kawm ntawv mus rau lub caij uas tseem kawm ntawv. Yog xav paub ntiv, saib Tsav Xwm Txoj Cai 503.03 ntawm www.boe.spps.org.

Muaj Feem Sib Luag Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv yeej muaj feem sib txig sib luag rau tej kev kawm thiab lwm yam hauv tsev kawm ntawv raws li txoj cai tau hais yog hais tias lawv tsim nyog.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum ua raws li cov cai thiab txheej txheem uas teev tseg los ntawm tsev kawm ntawv tej rooj koom txoos uas lawv los sis lwm tus mus koom. Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum tsis txhob hais tej lus kom lwm tus tub ntxhais kawm ntawv plam txoj kev mus koom.

Ib Tug Ua Zoo Rau Ib Tug Feem Xyuam/Cib Fim

Raws li Minnesota Pupil Fair Dismissal Act, yog cov tub ntxhais kawm ntawv ua txhaum hauv paus tsev kawm ntawv txoj cai, lawv muaj feem tos kom muab qhov kev txhaum no taug kom mee tso. Nrog rau qhov nov, lawv kuj muaj feem tos seb yog txhaum li cas thiab lawv yuav muaj feem piav lawv zaj seb yog li cas tso.

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem paub txog txhua yam kev cai hauv chav thiab tsev kawm ntawv, tej uas yuav tsum ua thiab txheej txheem.

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem tau txais kev ua zoo los ntawm hauv paus tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm thiab lwm cov tub ntxhais kawm ntawv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem tsis txhob lam raug kov los ntawm xib hwb thiab lwm cov tub ntxhais kawm ntawv yam tsis tseem ceeb. Raws li qhov uas ua tau, cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv muaj cai muab ib tug tub ntxhais kawm ntawv tuav cia yog hais tias nws yuav rov ua mob rau nws tus kheej, lwm tus los sis ua khoom puas.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav ua raws li cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv tej kev txib, yuav tsum teb lawv tej lus nug, thiab yuav tsum ua raws li cov cai lij choj, txheej txheem, kev cai, thiab tej uas xav kom lawv ua uas ntsig txog rau lawv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav paub tej kev cai uas siv rau hauv chav, tej uas yuav tsum ua thiab txheej txheem.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav ua zoo thiab hwm txhua tus.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav fwm ib puag ncig ntawm lwm tus thiab lawv txoj kev ywj pheej.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav txhob kov lwm tus thiab hauv paus tsev kawm ntawv tej khoom.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav tsis txhob quab yuam los sis tsuj ntaus kom lwm tus raug mob.

Thiab cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav tsis txhob ua tej yam uas yuav raug mob rau lawv, lwm tus thiab tej khoom.

Hais Lus Ywj Pheej thiab Qhia Tawm

Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem tau kev hais lus ywj pheej tshwj tsis txhob hais txhaum cai rau lwm tus.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais yuav tsum lav qhov uas lawv hais tawm, luam tej ntawv sau tawm thiab faib ntawv nyeem rau tej seem zoo, tsis txhob hais phem txog lwm tus, hais txog kev liab qab, kev ntub ntxaug, los sis kev sib deev, los sis txhob hais txog dej cawv, tshuaj khemekaus, luam yeeb, los sis tej yam uas txwv tsis pub cov tsis muaj hnuv nyoog siv, tej yam txhob cuam tshuam lwm tus, txhob tab kaum rau chaw kawm ntawv thiab ua raws li tsev kawm ntawv txoj cai thiab txheej txheem hais txog lub sij hawm, chaw thiab cwj pwm.

Yuav tsum tau kev tso cai ntawm tus thawj tswj tsev kawm ntawv thiaj li faib tau ntawv thiab rhais tau ntawv.

Kev Kawm thiab Ua Ntaub Ntawv Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem kawm ntawv thiab txais kev paub ntawv raws li txoj cai tau npaj tseg. Kev kawm hauv ib lub tsev kawm ntawv yog kev tsim nyog xwb tsis yog txoj cai los sis txhua tus cia li tau

kawm. Yog xav paub ntxiv, saib rau Minn. Stat. § 120A.36 ntawm [revisor.mn.gov/statutes](http://www.revisor.mn.gov/statutes).

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem tau kawm ntawv thaj yeeb nyab xeeb rau hauv tsev kawm ntawv yam tsis muaj kev cuam tshuam los ntawm lwm tus.

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem yuav tsum ua tej ntawv uas lawv tau cai qhaj lawd kom tiav.

Raws li lub xeev txoj cai, cov tub ntxhais kawm ntawv muaj txoj cai coj lawv tej ntaub ntawv mus ua tom tsev los sis lawv muaj txoj cai tau txais txoj kev kawm rau tom tsev kho mob, yog hais tias lawv yuav tau qhaj ntawv ntev.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav tuaj kawm ntawv txhua hnuv, ua ntawv kom tiav raws sij hawm, thiab nqa tej twj kawm ntawv mus siv hauv chav kawm ntawv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav coj tej cwj pwm zoo uas txhawb tau txoj kev kawm ntawv rau txhua tus thiab tsis txhob ua tej yam uas yuav raug mob rau lawv los sis lwm tus thiab tsis txhob cuam tshuam lwm tus txoj kev kawm.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav mus muab cov ntawv thiab ua kom tiav rau tej lub caij uas lawv tau qhaj lawd.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav ua cov ntawv uas muab rau lawv ua thaum tseem nyob tom tsev/tsev kho mob.

Tshuaj

Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj cai noj lawv cov tshuaj raws li uas lawv yuav tsum tau noj rau tom tsev kawm ntawv lawv thiaj li mus kawm tau ntawv.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav ua raws li cov tsav xwm txoj kev kawm ntawv txoj cai noj tshuaj. Yog xav paub ntxiv, saib rau Tsav Xwm Txoj Cai 516.00 ntawm www.boe.spps.org.

Cov tub ntxhais kawm ntawv thiab niam txiv/tus saib xyuas yuav tsum lav sau ib daim ntawv mus rau tus kws ntsuam xyuas mob tom tsev kawm ntawv yog tub ntxhais yuav tsum tau noj tshuaj rau lub caij kawm ntawv. Txhua yam tshuaj uas nqa mus rau tom tsev kawm ntawv yuav tsum muaj daim ntawv qhia tshuaj xub thawj nyob ntawm lub kav.

Tsis Pub Muaj Xaiv Ntsej Muag/Sib Zes

Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntshais kawm ntawv muaj feem kawm ntawv rau ib qhov chaw uas tsis muaj kev sib zes, kev nruj tsiv thiab kev ntshub ntshaug los sis saib tsis taus ib tus neeg twg, txawm tias tus neeg ntawd yuav yog yam neeg twg, nws txoj kev ntseeg zoo li cas, poj niam los txiv neej, muaj poj niam muaj txiv los sis muaj, tuaj teb chaws twg tuaj, hnub nyoog li cas, yog caj ces twg, tau kev pab los ntawm tsoom fwm, txawm nws yog cov poj niam nyiam poj niam txiv neej nyiam txiv neej los sis muaj kev tsis tau li cas los xij. Yog xav paub ntxiv, saib Tsav Xwm Txoj Cai 102.00 thiab Tsav Xwm Txoj Cai 415.00 ntawm www.boe.spps.org.

Cov tub ntshais kawm ntawv muaj feem txais kev tsis pub lwm tus tawm tsam lawv yog tias lawv tau muaj lus tshwm tawm hais txog tej yam uas ib leeg ua saib tsis taus ib leeg, sib zes los sis muaj kev nruj tsiv.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntshais kawm ntawv yuav tsum lav ua zoo thiab hwm lwm cov tub ntshais kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm rau hauv hauv paus tsev kawm ntawv tsis txhob muaj kev ntshub los sis kev zes ib tug neeg twg vim lawv yog ib pab pawg twg.

Cov tub ntshais kawm ntawv yuav tsum lav qhia rau cov ua dej num xws li xib hwb, los sis thawj tswj txog tej kev ntshub ntshaug, kev zes, los sis kev tawm tsam rov qab uas lawv raug los sis lawv paub txog.

Khoom Ntiag Tug thiab Tsis Pub Kov

Feem Xyuam/Cib Fim

Feem ntau cov tub ntshais kawm ntawv yeej muaj feem txais kev ywj pheej rau lawv tus kheej thiab lawv tej khoom ntiag tug nyob rau hauv hauv paus tsev kawm ntawv tej chaw los sis tej chaw txoos uas yog tsev kawm ntawv npaj muaj.

Raws li Minnesota txoj cai, cov tub ntshais kawm ntawv muaj feem siv tsev kawm ntawv tej cuab yeej xws li qhov chaw rau khoom los sis locker thiab rooj los ntim lawv tej khoom ntiag tug uas raug cai nrog rau kev to taub hais tias tsev kawm ntawv yog tus tswj txhua yam uas yog tsev kawm ntawv li thiab tsev kawm ntawv cov thawj muaj cai tshawb thaum twg, lub caij twg los tau yam tsis tas tau kev tso cai, pom zoo, los sis yuav tau plov meej ua ntej. Yog xav paub ntxiv, saib rau Minn. Stat. § 121A.72, subd. 1 ntawm revisor.mn.gov/statutes.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntshais kawm ntawv yuav tsum tsis txhob nqa tej yam uas yuav txhaum cai mus rau hauv hauv paus tsev kawm ntawv tej chaw los sis kev koom txoos uas tsev kawm ntawv npaj muaj, los sis tej yam uas txhaum lub xeev los sis tsoom fwm txoj cai los sis tej yam uas yuav cuam tshuam los sis ua rau muaj mob los sis raug mob rau lwm cov tub ntshais kawm ntawv los sis lwm tus neeg. Cov khoom uas txwv tsis pub coj mus tseem muaj tshaj li yuav hais no xws li tej yam khoom nyiag, riam phom thiab tej yam uas zoo li riam phom tiag, thiab lwm yam uas tsis raug cai.

Thaum twg yog muaj kev ntseeg hais tias ntshe ib tug tub ntshais kawm ntawv twg nqa tau tej yam uas txwv tsis pub nqa los sis yog tshawb ces yuav paub qhov tseeb hais tias puas muaj tej yam txhaum tsev kawm ntawv txoj kev coj, los sis txhaum cai ces cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv yuav tshawb tus tub ntshais ntawd thiab nws cov khoom ntiag tug.

Tub ntshais yuav tsum lav tu lawv tej locker thiab rooj kom zoo thiab tsis txhob muaj tej khoom uas tsis raug cai los sis txwv.

Cov tub ntshais kawm ntawv tej khoom ntiag tug hauv qhov chaw rau khoom los sis locker yuav raug tshawb yog tsim nyog thiab ntseeg hais tias tshawb mas yuav pom tej pov thawj kev txhaum cai los sis txhaum tsev kawm ntawv txoj kev coj. Tom qab tshawb tas lawm, cov thawj li mam hais rau cov tub ntshais uas locker raug tshawb ntawd sai li sai tau, tsuas ntshe yog muab hais tawm ces ho cuam tshuam tub ceev xwm los sis tsev kawm ntawv cov thawj txoj kev uas yuav ntsuam xyuas ntxiv mus lawm xwb. Yog xav paub ntxiv, saib Minn. Stat. § 121A.72, subd. 1 ntawm revisor.mn.gov/statutes.

Pledge of Allegiance

Feem Xyuam/Cib Fim

Minnesota txoj cai hais tseg kom cov tsev kawm ntawv tsoom fwm yuav tsum npaj cia rau cov tub ntshais kawm ntawv hais cov lus Pledge of Allegiance yam tsawg kawg ib lim tiam ib zaug (tshwj qhov cov tsav xwm txoj kev kawm ntawv ho tawm suab muab tso tseg xwb).

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Yog muaj tej yam ua rau ib leeg twg tsis xav hais cov lus Pledge of Allegiance no los nws tsis txhob hais, thiab cov tub ntshais kawm ntawv yuav tsum hwm lwm tus txoj kev txiav txim siab li ntawd. Yog xav paub ntxiv, saib Minn. Stat. § 121A.11, subd. 3(b) ntawm revisor.mn.gov/statutes.

Tub Ntxhais Kawm Ntawv Cov Tsoos

Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj feem xaiv tsoos tsho thiab tu cev kom zoo li lawv nyiam tsuas ntshe ho pom tias yuav ua rau lawv muaj mob los sis tsis zoo ua hauj lwm los sis ua rau hauv chav los tsev kawm ntawv tsis muaj qeb quag xwb.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav hnav tej tsoos tsho kom haum rau tsev kawm ntawv. Yuav ua kom muaj kev nyab xeeb rau txoj kev kawm ntawv, cov tub ntxhais kawm ntawv tej tsoos yuav tsum tsis txhob yog cov uas yuav ua rau muaj kev raug mob thiab/los sis tsis nyab xeeb, duab phem, ntsig txog kev sib deev, los sis tej tsoos tsho uas hais txog cawv, tshuaj khes mes kaus, luam yeeb los sis tej yam uas tsis tso cai rau cov tsis muaj hnuv nyooq siv. Txwv tsis pub hnav tej tsoos tsho uas muaj cov lus los sis duab phem, ntxub lwm haiv neeg, poj niam los sis txiv neej, los sis lwm yam uas tsis muaj kev sib hwm thiab tej tsoos tsho uas hais txog cawv, tshuaj khes mes kaus, luam yeeb los sis tej yam uas tsis tso cai rau cov tsis muaj hnuv nyooq siv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav coj kom huv tsim nyog raws li thawj tswj tsev kawm ntawv tus qauv. Cov tub ntxhais kawm ntawv uas kawm rau cov tsev kawm ntawv uas hnav tsoos zoo tib yam yuav tsum ua raws li qhov uas tsev kawm ntawv kom ua. Yog xav paub ntxiv, mus saib Board Policy 501.03 thiab Board Policy 501.04 ntawm www.boe.spps.org.

Pawg Tub Ntxhais Tswj Kav

Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj lub cib fim los mus tsim pawg tub ntxhais tswj kav uas qhib rau txhua tus tswv cuab kom muaj tus sawv cev. Lub ntsiab uas tsim muaj pawg tub ntxhais tswj kav no yog ua kom muaj tus sawv cev thiab khiav dej num kom pab tau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav, thaum tsim pawg tub ntxhais tswj kav no, tsim kom muaj kev cai los tswj kom tiav ib lub hom phiaj. Pawg tub ntxhais tswj kav no yuav tsum lav txuas lus mus los rau cov tub ntxhais uas koom, cov thawj coj, xib hwb thiab yuav tsum paub hais tias yuav tau ua kom txhob cuam tshuam rau cov tsev kawm ntawv txoj cai los mus tab kaum lawv txoj kev khiav dej num ntawm pawg tub ntxhais tswj kav.

Kev Siv Cuab Yeej Vam Meej thiab Kev Nyab Xeeb

Feem Xyuam/Cib Fim

Cov tub ntxhais kawm ntawv yeej muaj lub cib fim siv tsev kawm ntawv cov cuab yeej vam meej los txhawb txoj kev kawm.

Tej Uas Yuav Tsum Ua

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav siv koog tsev kawm ntawv cov cuab yeej vam meej mus rau tej seem zoo, xam tas nrho iPads tib si, thiab yuav tsum ua raws li hauv paus tsev kawm ntawv thiab tsev kawm ntawv txoj cai thiab tus txheej txheem.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav hwm lwm tus li teej tug, thiab tsis txhob tshawb tej uas hais txog lwm tus, luam tej uas hais txog lwm tus tawm, los sis hloov lawv tej ntawv, thiab hloov lus hla (passwords) yam tsis tau kev tso cai ntawm lawv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav pab tswj hauv paus tsev kawm ntawv cov cuab yeej vam meej no kom ruaj ntseg, nco tau thiab hwm tej uas yog lwm tus feem thiab tej uas yog lawv li.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav qhia tam sid rau ib tug xib hwb los sis thawj coj yog nws pom leej twg nkag mus tshawb tej yam uas tsis zoo los sis nkag rau hauv tej lub vas sab uas tsis zoo es tsis pub nkag.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav siv koog tsev kawm ntawv tej cuab yeej technology es tsis txhob hloov tej kev ua hauj lwm thiab kev ruaj ntseg los sis tso lwm yam apps uas tsis tau kev tso cai los ntawm Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos rau hauv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum lav saib xyuas kom txhua yam uas nyob rau hauv tsev kawm ntawv tej twj technology yuav tsum yog tej yam tsim nyog xwb.

Kev siv hauv paus tsev kawm ntawv tej cuab yeej vam meej rau tej yam uas tsis pub siv xws li e-mail thiab internet, yuav raug ib los sis ntau qhov txim li nram no: raug ncuva kawm ntawv, tsis pub siv, tsis pub nkag Internet; raug qhuab qhia raws li txoj cai thiab tus txheej txheem, raug them los sis txhaum plaub raws li txoj cai. Yog xav paub ntxiv, saib Tsav Xwm Txoj Cai 520.00 ntawm www.boe.spps.org.

TUS QAUV COJ RAU TUB NTXHAI S TUS CWJ PWM

Qhov chaw kawm zoo thiab nyab xeeb yog ib qho tseem ceeb rau txoj kev kawm. Kev paub thiab ua raws li tej uas xav kom ua thiab tus txheej txheem yuav pab kom cov tub ntxhais kawm ntawv txiav txim siab yog. Thaum twg cov tub ntxhais kawm ntawv ua tej yam tsis tsim nyog los sis coj tus cwj pwm tab kaum, lawv yuav raug lav txim rau qhov uas lawv ua. Thaum cov tub ntxhais kawm ntawv tsis ua raws li kev coj, cov neeg ua dej num yuav tau xyuas kom raws li qhov haum tsis tu ncu. Cov saib dej num hauv tsev kawm ntawv yuav hais mus rau niam txiv/tus saib xyuas paub yog tub ntxhais tus cwj pwm pheej cov nyom rau txoj cai thiab tus txheej txheem heev. Cov tub ntxhais kawm ntawv thiab niam txiv/tus saib xyuas yuav tsum lav nrog cov coj hauv tsev kawm ntawv koom tes txhawb kom ua tau raws li txoj cai thiab tus txheej txheem hauv phau ntawv muaj feem xyuam thiab tej yuav tsum ua no.

KEV CHEEM PAB THIAB TEJ THEEM KEV TXHAUM

Ntu ntawm phau ntawv no yog yuav muab tus cwj pwm tsis raug cai thiab cuam tshuam cais ua tsib theem rau txoj kev txhaum nrog rau kev piv txwv uas yuav nrhiav kev los pab thiab kho.

- **Kev cheem pab** yog ib co cib fim rau tub ntxhais kawm ntawv los kawm txog kev coj cwj pwm zoo nrog rau lub hom phiaj txhawb nqa txoj kev hloov kom coj cwj pwm zoo. Qhov kev pab no yuav pab los ntawm cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg txhawb nqa hauv tsev kawm ntawv thiab zej zos.
- Tej zaum kuj yuav siv **kev qhuab ntuas** thiab. Yuav tsum ua txhua yam los hloov txoj kev coj cwj pwm tsis zoo los ntawm kev siv txoj kev cheem pab thiab lub txim uas me tshaj plaws.

Cov txheej txheem no yuav qhia txog tej ua cov thawj tswj yuav ua thaum uas ib tug me nyuam twg ua txhaum tsev kawm ntawv cov kev coj, txheej txheem thiab kev cai.

Cov kev cheem pab yog yuav ua raws li cov lus teev tseg hais txog kev txhaum theem 1 txog theem 5 thiab txoj kev ntsuas kev txhaum. Kev txhaum theem 1 yog qhov me tshaj (thiab feem ntau yog ib tug cwj pwm uas tswj nyob rau hauv chaw kawm ntawv), thiab theem 5 yog qhov loj tshaj. Tus qauv ntawm ntu no yog yuav pib qhov kev qhuab ntuas ME TSHAJ mus thiab yuav muaj kev los cheem pab rau txhua zaus ua txhaum. Qhov kev qhuab ntuas LOJ TSHAJ yog yuav muab ntiab tawm (expulsion) los sis cais tawm (exclusion). Kev txhaum rau ib qhov hauv no, thawj lub tee (•) yog qhov kev qhuab ntuas me tshaj. Yog muaj ib lub tee (•) nyob hauv ib kem qhov kev ntuas tsis tau txhais hais tias cov thawj tswj yuav siv coj los teeb ua theem zuj zus kom loj es yuav qhuab ntuas hnyav rau ib qhov txhaum. Tab sis, yuav tsum paub hais tias muaj kev sib txuas li cas ntawm kev txhaum loj thiab ib sij txhaum ib zaug me thiab tus ua txhaum lub hnuab nyoog thiab txoj kev qhuab ntuas.

Tej yam uas cov thawj coj yuav muab coj los ntsuam xyuas ua ntej yuav cheem pab los sis qhuab ntuas:

Tus tub ntxhais kawm ntawv lub hnuab nyoog, kev paub tab, thiab kev to taub txog qhov yuav tshwm sim los ntawm nws kev coj cwj pwm

Tus tub ntxhais kawm ntawv puas kam kho qhov teeb meem tshwm sim los ntawm nws kev coj cwj pwm

Nws puas tau ua txhaum yav tas los thiab txoj kev qhuab ntuas yog li cas

Qhov nws tau ua txhaum yog dab tsi thiab vim li cas, txhaum loj li cas thiab ua heev npaum li cas

Tus tub ntxhais kawm ntawv daim Education Plan (IEP) los sis 504 plan, yog muaj

Yog tsis muaj hais li cas ces cov kev cai no yeej siv tas nrho rau cov tub ntxhais cov cwj pwm uas muaj tshwm sim rau tej vaj tsev uas yog hauv paus tsev kawm ntawv li los sis hauv paus tsev kawm ntawv tswj los sis tshwm sim rau tej qhov koom txoos los sis kev feem xyuam uas hauv paus tsev kawm ntawv muaj nrog. Tej yam hauv no yog tej kev txhaum uas feem ntau pheej muaj tshwm sim.

THEEM 1

Cov neeg ua dej num hauv tsev kawm ntawv yog cov yuav los saib xyuas txog ntawm qhov kev cheem pab rau theem 1 no yog hais tias ib tug tub ntxhais kawm ntawv twg ua txhaum me los sis tsis tau ua txhaum yav tas los li. Cov neeg ua dej num yuav qhia qhov yog rau cov tub ntxhais kawm ntawv, yuav qhia kom lawv coj tau cwj pwm zoo lawv thiaj yuav kawm tau ntawv thiab lawv thiaj yuav txawj coj tus cwj pwm nyab xeeb thiab txawj sib hwm. Cov neeg ua dej num yuav siv ntau yam kev qhia thiab kev tswj rau theem no.

Tej yam ua piv txwv txog tej kev cheem pab

Txoj kev cheem pab yog qhia qhov yog thiab qhia lwm seem cwj pwm zoo rau cov tub ntxhais kawm ntawv kom lawv kawm tau thiaj txawj siv tus cwj pwm nyab xeeb thiab sib hwm. Cov neeg ua hauj lwm yuav tau siv ntau seem kev qhia thiab kev tswj hauv chav kawm ntawv xws li nram no:

- Rov qhia cov cwj pwm uas xav kom coj rau tub ntxhais kawm ntawv dua
- Xuas ncauj los sis lwm yam qhia dua
- Ua qauv rau
- Sau ib daim ntawv txog qhov nws tau ua/thov txim
- Hloov rooj zaum
- Xib hwb thiab tub ntxhais kawm ntawv sib tham
- Sau rau hauv ib daim ntawv txhua hnuv kom cwj pwm nce qib
- Muab coj mus nyob rau ib qho (time-out) hauv chav kawm ntawv
- Ua kom rov zoo li qub (tswv yim npaj kho)
- Muab tshem mus rau lwm chav uas muaj tus saib (tsis ntev)
- Muab hloov sij hawm kawm ntawv
- Tsis pub ua tej yam
- Sau ntawv cog lus

Cov neeg ua hauj lwm rau fab kev cheem pab yuav tau muaj kev txuam yuaj nrog niam txiv/tus saib xyuas thiab lwm tus hauv tsev kawm ntawv. Tej zaum tej kev cheem pab yuav muaj raws li nram no:

- Hais mus rau niam txiv/tus saib xyuas
- Nrog niam txiv/tus saib xyuas/xib hwb sib tham
- Niam txiv/tus saib xyuas nrog me nyuam tuaj hauv tsev kawm ntawv los sis hauv chav kawm ntawv
- Tshem, kho, los yog npog tej tsoos tsho uas txhaum tsev kawm ntawv txoj cai tswj kev hnau tsoos tsho
- Ua tej yam dej num me rau hauv tsev kawm ntawv
- Tham kom haum qhov tsis to taub
- Mus koom qhov khoos kas uas muaj tus coj qhia yus
- Sib cog lus ntawm xib hwb, tub ntxhais kawm ntawv thiab niam txiv/tus saib xyuas
- Cov phooj ywg pab hais kom to taub
- Xa mus rau tej khoos kas uas muaj kev pab

Nco ntsoov: Kev txhaum loj los sis pheej ua txhaum ntxiv, yuav raug rau txim rau theem kev txhaum loj zog.

Kev Txhaum - Theem 1

Saib hauv cov lus txhais rau cov lus siv, cov ntsiab lus, txhooj rau Minnesota cov cai thiab lwm yam ntxiv ntawm www.spps.org/rights_and_responsibilities.

	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
Qhaj, Tsis Ncav Sij Hawm Mus tsis ncav sij hawm rau hauv tsev kawm ntawv los sis hauv chav.	•	•				
Qhaj, Tsis Tso Cai Tsis tau kev tso cai qhaj ntawv los sis qhaj hauv chav.	•	•				
Nyiag Siv Luag Li Ntawv los sis Tswv Yim Kev kawm ntawv yam coj lub siab tsis ncaj tsis tas li no xwb, tab sis muaj yam puav xws li no, nyiag sau luag tej ntawv los sis cov txuj twv los ua yus li, siv lwm tus lub tswv yim los sis cov ntawv uas lawv twb sau tau lawm coj los ua yus li, xam tas nrho tej ntawv thiab tswv yim nyob online tib si.	•	•	•			
Cam Ntawm Cov Thawj Coj Txhob txwm cam tsis ua li cov thawj coj hais.	•	•	•			
Cwj Pwm Cuam Tshuam Tej lub tsam thawj thiab/los sis ua tej yam uas cov neeg ua hauj lwm ntseeg hais tias cuam tshuam los sis yuav cuam tshuam rau txoj kev kawm thiab/los sis txoj kev ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv.	•	•	•			

Kev Txhaum - Theem 1						
	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
Hais Lus, Tsis Raug Cai Hawv lus phem los sis siv cov lus uas tsis sib hwm.	•					
Tso Cev Sib Phoom (Tsis Ua Kom Raug Mob) Cov tub ntxhais kawm ntawv ua tej yam tsis loj tab sis tso cev sib phoom xws li sib thawb thiab sib thab sib hem.	•	•	•			
Tub Ntxhais Kawm Ntawv Kev Hnav Tsoos Tsho Yam ntxwv hnav tsoos tsho los sis kev tu yus tus kheej tsis haum rau hauv paus tsev kawm ntawv los sis tsev kawm ntawv tus qauv coj.	•	•				
Zes thiab Hu Npe Tsis Zoo Tau zes los sis hu npe tsis zoo ib zaug uas yog los sis tsis yog txhob txwm ua kom mob, poob tsim, txaj muag, los sis hawv hem lwm tus.	•					
Siv Cuab Yeej Vam Meej Rau Tej Seem Tsis Yog Cai/Txhaum Cai Nov yog xam tas nrho kev tsis ua ntawv, tsis txuag lub iPad, thiab airdropping yam tsis tau kev tso cai. Saib cov lus txhais kom paub meej tshaj qhov nov.	•					
Tub Sab, Yam Me Nqa tej yam uas tsis tau tso cai, los sis tau lwm tus tej khoom xws li tej khoom siv kawm ntawv, khoom noj thiab lwm yam ntxiv mus.	•	•				
Tsis Tau Kev Tso Cai Siv Tsev Kawm Ntawv Tej Khoom Tsis tau kev tso cai los sis siv tsev kawm ntawv tej khoom rau tej yam uas tsis yog tsev kawm ntawv npaj.	•	•	•			

THEEM 2

Kev txhaum theem 2, cia tus me nyuam nws kawm nws ntawv, tab sis yuav raug cheem pab thiab/los sis qhuab ntuas los ntawm tsev kawm ntawv cov thawj coj. Cov kev cheem pab thiab qhuab ntuas no yog yuav qhia kom tus me nyuam yuav tau hloov cwj pwm tiag tiag thiab cia nws kawm nws ntawv.

Tej yam ua piv txwv txog tej kev cheem pab rau theem 2	
<p>Txoj kev cheem pab no yuav txuam yuaj los ntawm cov thawj coj thiab yuav qhia kom tus me nyuam yuav tau hloov cwj pwm tiag tiag thiab cia nws kawm nws ntawv.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qhia kom txawj coj cwj pwm • Nrog tus tub ntxhais kawm ntawv sib tham • Qhia mus rau niam txiv/tus saib xyuas • Nrog niam txiv/tus saib xyuas sib tham • Xyaum kho kom zoo li qhov qub (ua kom rov zoo li qub, sib kho kom haum xeeb) • Ua hauj lwm zej zos dawb hauv tsev kawm ntawv • Xa mus rau pawg Student Assistance Team (SAT) 	<ul style="list-style-type: none"> • Raug ncuav kev kawm nyob rau hauv chav kawm ntawv, chav focus room los yog lwm chav los sis muab nyob txim • Raug mus kawm ntawv rau hnub Saturday • Siv cov txim theem qis zog los ntxiv rau cov saum no <p>Nco ntsoov: Kev ua txhaum loj los sis rov ua txhaum dua tej yam uas nws twb tau ua txhaum los lawd, yuav raug rau txim rau theem kev txhaum loj zog.</p>

Kev Txhaum - Theem 2	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
Qhaj, Pheej Tsis Mus Kawm Ntawv Pheej qhaj yam tsis tau kev tso cai.		•	•			
Thab Plaub Cwj pwm tsis zoo, nyaum uas ua tiag los sis pom hais tias yuav siv hwj chim yuam. Tus cwj pwm li no pheej tshwm tuaj los sis pom hais tias ntev mus ces yuav tshwm tuaj.		•	•	•	•	
Siv Cuab Yeej Vam Meej Los Thab Plaub Txoj kev thab plaub li no yog thab hauv online los sis siv cuab yeej vam meej los thab thiab muaj ntau seem xws li xuas ncauj thab los sis kev ua si thab thiab tseem muaj ntxiv mus thiab.		•	•	•		
Ua Lwm Tus Tej Khoom Puas Txhob txwm ua kom cov xib hwb thiab/los sis neeg ua hauj lwm los sis lwm tus tej khoom puas.		•	•	•		
Ua Tsev Kawm Ntawv Tej Khoom Puas Txhob txwm txiav, ua kom tsis zoo, ua rau tsev kawm ntawv tej khoom tsev los sis khoom siv uas cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv los sis hauv hauv paus tsev kawm ntawv siv piam.		•	•	•		
Kev Xaiv Ntsej Muag 1 Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities .		•	•	•		
Cwj Pwm Cuam Tshuam Mus Kawm Ntawv thiab Rov Los Tus cwj pwm uas txaus ntshai los sis thab lwm tus tub ntxhais thaum mus kawm ntawv los sis thaum rov los, ntawm chaw nres npav, los sis ua rau tus tsav npav tsis zoo tsav npav.		•				
Twv Txiaj Sib twv tej yam uas ua rau tau ub tau no.		•	•			
Ua Tej Yam Num Phem Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities		•	•	•	•	

Kev Txhaum - Theem 2						
	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
<p>Kev Thab, Raws Li Txoj Kev Tiv Thaiv 2 Kev thab xws li xuas tes taw, los sis xuas ncauj hais, los sis txuas lus ncaj nraim rau ib tug neeg twg raws li nws txoj kev tiv thaiv xws li 1) neeg dab tsi, kab ke ntseeg, poj niam txiv neej, kev sib yuav, nyob lub teb chaws twg tuaj, hnub nyoog, nqaij tawv, kev ntseeg, tej laus thaud, nrog rau kev hwm cov uas yuav lwm tus pab, kev sib nyiam txawv thiab tsev neeg zoo li cas, los sis puas cev; thiab 2a) muaj lub hom phiaj los sis yuav ua rau muaj kev txhawj ntsai, kub ntxhov, los sis ua rau ib tug neeg txaj muag; los sis 2b) cuam tshuam rau ib tug neeg txoj hauj lwm, kev kawm ntawv, los sis txoj kev pab cuam ntawm tsev kawm ntawv thiab hauv paus tsev kawm ntawv</p>		•	•	•	•	
<p>Cuam Tshuam/Thaiv Kev Ua tej yam los thaiv kev rau cov neeg ua dej num tes hauj lwm uas lawv yuav tau ua raws li txoj cai. Qhov no yog xam tas nrho kev soj ntsuam los ntawm cov thawj coj.</p>		•	•			
<p>Hais Lus/Nruj Tsis Cov tub ntxhais kawm ntawv hais lus phem los sis hawv hem.</p>		•	•	•		
<p>Tawm Ntawm Tsev Kawm Ntawv Mus Tawm ntawm tsev kawm ntawv mus rau lub caij kawm ntawv yam tsis tau hais kom meej.</p>		•				
<p>Kev Txhaum Txoj Cai Muab Tshuaj Cov tub ntxhais kawm ntawv siv los sis faib cov tshuaj uas muaj ntawv yuav los sis tsis muaj ntawv yuav yam tsis tau kev tso cai. Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities.</p>		•				
<p>Kev Nres Tsheb Txhaum Cai Nres tsheb rau tsev kawm ntawv cov chaw uas tsis pub nres.</p>		•				
<p>Kev Thab Lwm Yam Neeg los sis Kev Thab Hais Txog Lwm Tus Txoj Kev Ntseeg 1 Kev thab lwm yam neeg los sis kev thab hais txog lwm tus txoj kev ntseeg muaj xws li xuas tes taw los sis xuas ncauj thab los sis tham txog ib tug twg yam neeg los sis kev ntseeg.</p>		•	•	•		
<p>Tej Ntaub Ntawv Khaws Tseg thiab Qhia Tsis Tseeb Txhais hais tias qhia tsis tseeb los sis nyiag hloov npe los sis hloov ntaub ntawv; los sis tsis kam muab daim ntawv qhia tseeb, los sis qhia dag rau cov ua hauj lwm.</p>		•	•			
<p>Cwj Pwm Sib Deev Coj tus cwj pwm sib deev xws li pw ua ke los sis sib deev, sib chwv, hle liab qab, los sis xuas tes kov</p>		•	•	•		
<p>Thab Rau Seem Kev Sib Deev 1 Kev thab rau seem kev sib deev muaj xws li yuam deev, hais kom deev ua kev zoo siab, xuas tes kov, los sis xuas ncauj hais, los sis tham txog kev sib deev.</p>		•	•	•		
<p>Cuab Yeej Vam Meej – Tsis Tau Kev Tso Cai los sis Siv Tsis Raws Li Kev Siv Es Ua Computer los sis Tej Khoom Siv Puas Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities.</p>		•	•	•		
<p>Hawv Hem 2 Xuas ncauj hais, sau ntawv, hem yuav ntaus, ua tes taw, los sis ua tej yam uas yuav ua rau lwm tus raug mob los sis muaj kev kub ntxhov, txawm tab hais tias yog ua dag xwb los yeej tsis tau. Tej no xam tas nrho tej kev hawv hem ntsig txog lwm yam neeg, kev ntseeg los sis hais lus qhov dev txog luag.</p>		•	•	•		
<p>Luam Yeeb thiab Twj Siv Luam Yeeb, Nqa/Siv Luam Yeeb Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities.</p>		•	•			

THEEM 3

Kev txhaum theem 3 *tej zaum* yuav raug tawm tsev kawm ntawv ib nrab hnuv los sis ib hnuv hlo.

Tej yam ua piv txwv txog tej kev cheem pab rau theem 3

Cov kev cheem pab no yog yuav muab tus tub ntxhais kawm ntawv tshem tawm hauv tsev kawm ntawv mus li ib ntus vim nws tus cwj pwm phem heev. Yog hais tias raug tshem tawm los yuav saib kom txhob muab tshem ntev ntev rau tib lub caij uas tab tom pab sib kho tus cwj pwm no.

- Hais mus rau niam txiv/tus saib xyuas
- Nrog niam txiv/tus saib xyuas sib tham
- Muab tshem tawm (ib hnuv txwm uas muaj kawm ntawv)
- Lwm yam kev cheem pab uas tsis yog muab tshem tawm hauv tsev kawm ntawv mus
- Xa mus rau Pawg Tub Ntxhais Kawm Ntawv Uas Pab Teeb Meem
- Siv cov kev cheem pab thiab cov txim ntawm theem qis ntxiv rau cov saum no

Nco ntsoov: Kev ua txhaum loj los sis rov qab ua txhaum dua tej yam uas nws twb tau ua txhaum los lawd, yuav raug rau txim rau theem kev txhaum loj zog

Kev Txhaum - Theem 3

Saib hauv cov lus txhais rau cov lus siv, cov ntsiab lus, txhooj rau Minnesota cov cai thiab lwm yam ntxiv ntawm www.spps.org/rights_and_responsibilities.

	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
Nqa los yog Siv Twj Ceeb Toom Suab (Audio Alert Device) Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities .			•			
Sib Ntaus Ob leeg yeem es thiaj li muaj kev sib ceg thiab/los sis sib ntaus.			•	•		
Txhob Txwm Ua Kom Koog Tsev Kawm Ntawv Tej Cuab Yeej Technology Puas Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities .			•	•		
Thab Sib Ntaus (Ua Rau Raug Mob) Ib qho uas ib tug tub ntxhais kawm ntawv twg txhob txwm ua rau lwm tus raug mob.			•	•		
Thab Phoom Cov Neeg Ua Hauj Lwm Ib qho uas ib tug tub ntxhais kawm ntawv twg txhob txwm ua rau ib tug neeg ua hauj lwm raug mob.			•	•		
Muaj Foob Pob Hluav Taws/los sis Tej Yam Uas Txawj Tawg Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities .			•	•		
Pheej Siv Koog Tsev Kawm Ntawv Tej Cuab Yeej Technology Tsis Raws Cai Txhob txwm siv koog tsev kawm ntawv tej cuab yeej technology rau seem uas txhaum tsev kawm ntawv txoj cai.			•	•		
Tub Sab, Loj Tsis tau kev tso cai nqa/muab lwm tus tej khoom xws li tsho loj, khoom ntiag tug thiab lwm yam tab sis tsis yog tas li tej khoom uas hais los nov xwb.			•	•		
Hla nrim xws li lub caij uas raug tshem tawm los sis ncuu kev kawm ntawv Cov thawj coj saib dej num twb kom khiav mus los nws tseem rov tuaj rau thaj tsam ntawm tsev kawm ntawv los sis tej koom txoos uas tsev kawm ntawv npaj			•	•		

THEEM 4

Kev txhaum theem plaub mas tus tub ntxhais kawm ntawv yuav raug muab ncuu kev kawm ntawv thiab tej zaum yuav ceeb toom rau tub ceev xwm. Qhov ncuu kev kawm ntawv yog yuav muab tshem tawm hauv tsev kawm ntawv mus ntev tshaj li ib hnub.

Tej yam ua piv txwv txog tej kev cheem pab rau theem 4

Cov kev cheem pab no yog yuav muab tus tub ntxhais kawm ntawv tshem tawm hauv tsev kawm ntawv mus li ib ntus vim nws tus cwj pwm phem heev. Yog hais tias raug tshem tawm los yuav saib kom txhob muab tshem ntev ntev rau tib lub caij uas tab tom pab sib kho tus cwj pwm no.

- Qhia rau niam txiv/tus saib xyuas
- Nrog niam txiv/tus saib xyuas sib tham
- Muab ncuu ntawv tshaj li ib hnub
- Cov thawj coj muab xa mus rau lwm lub tsev kawm ntawv

- Qhia rau niam txiv/tus saib xyuas
- Nrog niam txiv/tus saib xyuas sib tham
- Muab ncuu ntawv tshaj li ib hnub
- Lwm yam kev cheem pab uas tsis yog muab ncuu ntawv
- Raug thawj coj muab xa mus kawm rau lwm lub tsev kawm ntawv
- Muab coj mus kawm lwm qhov ib ntus
- Muab xa mus rau pawg Tub Ntxhais Kawm Ntawv Uas Pab Teeb Meem
- Siv cov kev cheem pab thiab txim ntawm theem qis ntxiv rau cov saum no

Nco ntsoov: Kev ua txhaum nyob rau theem no mas tej zaum yuav raug tshem tawm hauv tsev kawm ntawv mus, nyob ntawm seb lub tsam thawj ntawd zoo li cas.

Kev Txhaum - Theem 4

Saib hauv cov lus txhais rau cov lus siv, cov ntsiab lus, txhooj rau Minnesota cov cai thiab lwm yam ntxiv ntawm www.spps.org/rights_and_responsibilities.

	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
Cawv, Muaj Cawv/Haus Cawv/ Qaug Cawv Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•		•
Txhob Txwm Hlawv Vaj Tse Saib cov lus txhais				•	•	•
Ua Phem Txhob txwm ua rau lwm tus raug mob yam luag tsis pom zoo.				•		•
Siv Twj Ceeb Toom Suab (Audio Alert Device) Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•		
Ua Tej Yam Txhaum Plaub Kev ua tej yam, rau ntawm tsev kawm ntawv los sis tej qhov chaw txoos uas yog tsev kawm ntawv npaj, uas yog ib tug neeg laus ua ces yog txhaum plaub.				•		
Ua Tej Yam Txhaum Plaub Rau Ib Tug Neeg Ua Hauj Lwm Ua tej yam rau Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos ib tug neeg ua hauj lwm, uas yog ib tug neeg laus ua ces txhaum plaub.				•	•	•
Ua Tej Yam Txhaum Rau Seem Kev Sib Deev Ua tej yam txhaum rau kev sib deev xws li “sib kov” los sis tej seem uas yog ib tug neeg laus ua ces txhaum plaub.				•	•	•
Do Kom Muaj Teeb Meem Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•		
Tshuaj los sis Tej Yam Uas Tsis Pub Siv, Muaj/Siv/Nug Txog los sis Xav Tau/Muag Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•	•	•
Hluav Taws thiab Suab Hluav Taws Cuav Hloov, kov, los sis cuam tshuam rau lub tswb hluav taws los sis tsis ceev faj, ua rau muaj kev kub nyiab.				•		

Kev Txhaum - Theem 4						
	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
Sib Thab 1, 2 Ua tej yam tsis zoo rau ib tug tub ntxhais kawm ntawv, los sis yuam kom nws ua tej yam tsis zoo rau lwm tus kom raug mob es nws thiaj li kam los koom rau pab tub ntxhais kawm ntawv ntawd.				•		
Tej Khoom Txawj Txo, muaj, tsis siv los sis npaj yuav siv Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•		
Sib Thab Sib Ntaus (Ua Rau Raug Mob) Tej yam uas ib tug tub ntxhais kawm ntawv txhob txwm ua rau lwm tus raug mob.				•		
Muaj Lwm Yam Cuab Yeej los sis Khoom, tsis yog phom thiab tsis raws Minnesota txoj cai hais tias ua rau muaj kev txaus ntshai, tsis yog txhob txwm, tsis siv los sis npaj yuav siv los ua riam phom Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•	•	•
Ua Kev Kub Ntxhov Rau Lwm Yam Neeg los sis Kev Ntseeg 1, 2 Kev kub ntxhov rau lwm yam neeg los sis kev ntseeg yog thab yuav ntaus los sis zes los sis hawv hem lwm tus vim luag yog lwm yam neeg los sis muaj lwm yam kev ntseeg los sis yeej thooj li ntawd.				•		•
Tsav Tsheb Ua Lwj Ua Liam los sis Tsis Ceev Faj Tsav tsheb ntawm tsev kawm ntawv tej chaw rau tej seem uas yuav ua rau muaj kev txaus ntshai rau tib neeg los sis tej vaj tse los sis lwm yam.				•		•
Yuam/Txeeb Tau lwm tus tej khoom los ntawm kev yuam thiab txeeb.				•		•
Kev Kub Ntxhov Seem Sib Deev 1, 2 Mos los sis yuam, los sis hawv hem los sis yuam tej seem uas xuas tes kov lwm tus chaw mos, los sis yuam ib tug twg kov lwm tus chaw mos. Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•		•
Hawv/Ua Phem 1, 2 Hawv ncaj nraim los sis tej seem uas yuav tsim kev kub ntxhov rau lwm tus los sis ua kom sawv daws tau tawm hauv tsev kawm ntawv, ntawm ib qhov chaw, los sis hauv tsheb mus. Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities				•		•

THEEM 5

Kev txhaum theem 5 mas tus thawj tswj hauv tsev kawm ntawv yuav tsum tau ceeb toom rau tub ceev xwm thiab hais mus rau tus tuam thawj tswj hauv paus tsev kawm ntawv los sis tus ua tes dej num no txog yuav muab ntiab tawm tsev kawm ntawv. Saib cov lus txhais hais txog kev ntiab tawm, tsis muaj cam thiab txoj cai hais txog kev txhaum ntawm www.spps.org/rights_and_responsibilities.

Tej yam ua piv txwv txog tej kev cheem pab thiab kho	
<p>Cov kev cheem pab no yog yuav muab tus tub ntxhais kawm ntawv tshem tawm hauv tsev kawm ntawv mus vim nws tus cwj pwm phem heev. Tej zaum kuj yuav muab tus tub ntxhais kawm ntawv no xa mus rau tej qhov chaw nyab xeeb uas muaj kev qhia ntau zog pab rau nws tus cwj pwm. Cov kev cheem pab no yog yuav ua kom tsev kawm ntawv muaj kev nyab xeeb thiab tus tub ntxhais kawm ntawv ntawd txhob raug puas tsuaj thiab kom pab tau nws tus cwj pwm txaus ntshai.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hais rau niam txiv/tus saib xyuas paub Nrog niam txiv/tus saib xyuas sib tham 	<ul style="list-style-type: none"> Cov thawj coj muab xa mus rau lwm lub tsev kawm ntawv Xa mus kawm ntawv lwm qhov ib ntus Xa mus rau pawg Tub Ntxhais Kawm Ntawv Uas Pab Teeb Meem Ntiab Tawm los sis Cais Tawm (yog cov Tsav Xwm Kev Kawm Ntawv tes hauj lwm) Siv cov kev cheem pab thiab cov txim ntawm theem qis ntxiv rau cov saum no

Kev Txhaum - Theem 5						
Saib hauv cov lus txhais rau cov lus siv, cov ntsiab lus, txhooj rau Minnesota cov cai thiab lwm yam ntxiv ntawm www.spps.org/rights_and_responsibilities .						
	Theem					Qhia Rau Tub Ceev Xwm
	1	2	3	4	5	
<p>Ua Phem/Thab Txhob txwm ua kom lwm tus raug mob me los sis raug mob loj, los sis ua kom lwm tus raug mob los ntawm kev siv phom, siv tej riam phom uas txaus ntshai, los sis txhob txwm siv lwm yam cuab yeej los ua kom luag ntshai los yog raug mob.</p>					•	•
<p>Tej khoom uas tawg taus Saib cov lus txhais hauv online ntawm www.spps.org/rights_and_responsibilities.</p>					•	•
<p>Phom Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities</p>					•	•
<p>Tej Khoom Txawj Txo, muaj, siv los sis npaj yuav siv Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities</p>					•	•
<p>Muaj/Siv Lwm Yam Cuab Yeej Txaus Ntshai Uas Tsis Yog Phom Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities</p>					•	•
<p>Muaj/Siv Lwm Yam Cuab Yeej los sis Khoom, tsis yog phom thiab tsis raws li Minnesota txoj cai hais tias yog riam phom txaus ntshai, nrog rau kev siv los sis npaj yuav siv Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities</p>					•	•

1 Yog xav paub ntxiv txog tub ntxhais kev muaj vaj huam sib luag, thov hu rau tus kws pab taug thiab daws teeb meem kom muaj kev ncaj ncees ntawm tus xov tooj 651-767-8394. Tus kws pab taug thiab daws teeb meem kom muaj kev ncaj ncees no nyob rau ntawm 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102.

2 Pawg tub ntxhais kawm ntawv pab ntsuam xyuas teeb meem yuav tuaj txoos ua ke ntsuam qhov tseeb thiab kev hawv hem los sis tus cwj pwm phem seb nyob rau theem twg.

TSEV KAWM NTAWV KEV CHEEM & PAB – COV LUS SIV

Nco ntsoov: Saib cov lus txhais hauv www.spps.org/rights_and_responsibilities

Cov Thawj Coj Muab Hloov Chaw – Yog ib qho uas cov thawj coj muab hloov chaw yam tsis muaj kev qhuab ntuas dab tsi.

Cov Thawj Coj Muab Xa Tawm – Yog ib qho uas tub ntxhais kawm ntawv raug xa mus rau lwm lub tsev kawm ntawv los ntawm kev cheem pab vim tau ua txhaum loj los sis pheej rov ua txhaum raws li cov cai hauv phau ntawv no.

Lwm Txoj Kev Ntiab Tawm (A2E) – Yog lwm txoj kev kawm ntawv rau cov tub ntxhais nyob qib 6 txog 12 uas raug ntiab tawm. A2E yog ib tug khoos kas uas yuav cia cov tub ntxhais kawm ntawv mus kawm kom tau qhab nia thaum lawv tab tom npaj yuav rov qab mus kawm rau hauv cov tsev kawm ntawv raws li ib txwm kawm.

Sib Cog Lus – Ib daim ntawv cog lus txog tus cwj pwm uas kos npe los ntawm, tub ntxhais, xib fwb los sis thawj coj, thiab/los sis niam txiv/tus saib xyuas.

Rau Txim – Yog ib qho uas muab tub ntxhais kawm ntawv rau txim hauv tsev kawm ntawv los sis raug kawm ntawv tom qab lawb ntawv los sis lub caij kawm ntawv.

Tso Tawm (los sis tshem tawm) – Yog ib qho uas cov thawj coj muab tub ntxhais kawm ntawv tso tawm hauv tsev kawm ntawv mus ntev li ib hnuv. Khoos Kas Cheem

Pab Kev Kawm Ntawv (EIP) – Yog ib qho kev kawm lab nraud rau cov raug ncuva kev kawm ntawv. Cov tub ntxhais kawm ntawv uas raug muab ncuva kev kawm ntawv yuav tau mus kawm rau qhov khoos kas EIP uas tsis nyob ntawm nws lub tsev kawm ntawv. Tsis muaj nyob rau txhua qhov chaw.

Muab Cais Tawm – Yog ib qho kev uas cov Tsav Xwm Kev Kawm Ntawv txwv tsis pub ib tug tub ntxhais kawm ntawv rau hauv lub tsev kawm ntawv ntawd los sis txwv tsis pub rov qab tuaj rau npe kawm ntawv mus kom nto lub xyoo kawm ntawv ntawd.

Muab Ntiab Tawm – Yog ib qho kev raug cai uas cov Tsav Xwm Kev Kawm Ntawv txwv tsis pub ib tug tub ntxhais kawm ntawv rau hauv lub tsev kawm ntawv ntawd mus nto li kaum ob lub hlis txij hnuv nws raug ntiab tawm.

Ua Hauj Lwm Zej Zos Hauv Tsev Kawm Ntawv – Yog ib qho uas cov thawj coj hauv tsev kawm ntawv kom ib tug tub ntxhais kawm ntawv ua dej num dawb hauv tsev kawm ntawv pub rau zej zos.

Muab Ncuva Kev Kawm Hauv Tsev Kawm Ntawv – Yog ib qho uas cov thawj coj hauv tsev kawm ntawv txwv tsis pub ib tug tub ntxhais kawm ntawv kawm rau hauv chaw rau qee lub caij (tshaj li ib nrab hnuv uas muaj kawm ntawv) thiab muaj cov tsoom kwm.

Plam Kev Tsim Nyog – Yog ib qho uas cov thawj coj hauv tsev kawm ntawv txwv tsis pub ib tug tub ntxhais kawm ntawv mus koom ib qho koom txoos los sis nws tsis tau mus vim nws tau ua txhaum es raug rau txim.

Kev Pab Tu Plaub – Cov tub ntxhais uas muaj kev sib cov nyom yuav raug mus koom ib qho kev tu plaub uas muaj ib tug pab muab tu kom tiav.

Minnesota Tso Tub Ntxhais Tawm Ncaj – Qho tub ntxhais tawm ncaj nov yog lub xeev txoj cai uas tiv thaiv txhua tus tub ntxhais kawm ntawv uas muaj qhov tsis taus los sis cov uas tsis muaj, rau txoj kev muab ncuva ntawv, ntiab tawm, thiab tus txheej txheem muab cais tawm.

Nrog Niam Txiv, Tus Saib Xyuas Sib Tham/Ceeb Toom – Cov thawj coj sib tham los sis nrog niam txiv los sis tus saib xyuas sib tham txog kev txhawj xeeb ntawm tub ntxhais kawm ntawv txoj kev kawm ntawv los sis cwj pwm.

Pab Tub Ntxhais Daws Teeb Meem (PPC) – Yog muaj kev txhawj txog cwj pwm, pawg tub ntxhais daws teeb meem no yuav tuaj sib ntsib pab daws thiab kho ntxiv mus.

Muab Tshem Hauv Chav – Yog ib qho uas ib tug xib hwb, thawj tswj los sis lwm tus neeg ua hauj lwm hauv koog tsev kawm ntawv txwv tsis pub ib tug tub ntxhais kawm ntawv mus kawm hauv chav qee lub caij (yuav tsum tsawg tshaj li ib nrab hnuv). Tshaj ib nrab hnuv ces yog muab ncuva kev kawm hauv tsev kawm ntawv lawm.

Pawg Student Assistance Team – Yog ib qhov kev kawm txhawb rau cov xib hwb kom pab tau rau lawv cov tub ntxhais kawm ntawv txoj kev kawm thiab tus cwj pwm. Lub hom phiaj ntawm qhov khoos kas no yog pab rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas yuav tau qhia txawv, pab rau tus cwj pwm los sis lwm yam kev cheem pab kom lawv kawm tau cov ntawv uas niaj hnuv kawm. Qhov khoos kas Student Assistance Team (SAT) kuj siv tau hais tias Teacher Assistance Team (TAT), Learner Supports Team (LST), Problem-Solving Team (PST) los sis Student/Teacher Assistance Team (STAT).

Nrog Tub Ntxhais Kawm Ntawv Sib Tham – Cov thawj coj sib tham los sis nrog tub ntxhais kawm ntawv tham txog kev txhawj xeeb ntawm lawv txoj kev kawm los sis cwj pwm tsis zoo.

Ncuva Ntawv – Yog ib qho uas cov thawj coj hauv tsev kawm ntawv txwv tsis pub ib tug tub ntxhais mus kawm ntawv tsis pub tshaj 10 hnuv. Yuav ntxiv tsib hnuv rau yog pom tau hais tias yuav tau muab ncuva los sis cais kev kawm ntawv, los sis yog pom hais tias nws rov tuaj ces yuav muaj teeb meem.

Mus Tsis Ncuva Sij Hawm – Mus tsis ncuva sij hawm kawm ntawv los sis hauv chav.

Rho Tawm Tsev Kawm Ntawv – Tus tub ntxhais kawm ntawv tawm tsev kawm ntawv nws tus kheej ua ntej koog tsev kawm ntawv ntiab nws tawm.

Txhaum – Ua tej yam uas tus qauv, txoj cai, los sis txoj kev coj cwj pwm txwv tsis pub ua.

Ceeb Toom – Xuas ncuva hais los sis sau ntawv hais kom tseg tus cwj pwm uas cuam tshuam rau txoj kev kawm los sis tsam raug mob.

NCO NTSOOV: Mus saib cov lus txhais hauv no: www.spps.org/rights_and_responsibilities.

TXOJ KEV PAB DAWS TEEB MEEM

Txoj Cai Cib Fim Sib Txig Sib Luag/Tsis Muaj Xaiv Ntsej Muag

Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos tsis muaj xaiv ntsej muag vim nws yog lwm yam neeg, cov kab ke ntseeg, poj niam txiv neej, sib yuav los sis tsis sib yuav, nyob lub teb chaws twg tuaj, hnub nyoog, nqaij tawv, kev ntseeg, cov laus tuaj twg tuaj, cov uas yuav lwm tus pab, kev sib deev los sis kev sib nyiam, tsev neeg zoo li cas los sis muaj qhov tsis taus. Yog xav tau peb txoj cai hais txog kev tsis muaj xaiv ntsej xaiv muag, thov nug mus rau 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102 los sis hu rau tus xov tooj ntawm 651-767-8145.

Yog xav qhia rau lwm tus paub txog kev xaiv ntsej muag, kev lim hiam los sis lwm yam kev yuam cai:

- Los ntawm ib tug neeg ua hauj lwm – hu rau Human Resources ntawm 651-767-8200
- Los ntawm ib tug tub ntxhais kawm ntawv – hu rau tus thawj tswj ntawm tus tub ntxhais ntawd lub tsev kawm ntawv los yog khoos kas ua ntej thiab hu mus qhia rau Michelle Walker ntawm 651-767-8145 txog qhov kev xaiv ntsej muag ntawd, nov yog xam tas nrho tej kev yuam cai los ntawm Title IX (kev ntxub ntxaug vim yog poj niam los yog txiv neej) los yog kev yuam cai los ntawm tub ntxhais kawm ntawv kev muaj vaj huam sib luag.

Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Uas Muaj Qhov Tsis Taus

Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos Cov Kev Pab

- Chav Ua Dej Num Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb 651-767-8321
- 504 Tus Pab Lis Hauj Lwm 651-767-8380

Cov Kev Pab Uas Tsis Yog Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos Cov

- MDE (Minnesota Fab Kev Kawm Ntawv): 651-582-5200
- PACER (Kev Txhawb Niam Txiv Feem Kawm Ntawv): 952-838-9000

Tsev Kawm Ntawv Tus Kws Pab Taug thiab Daws Teeb Meem Kom Muaj Kev Ncaj Ncees

Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos tus kws pab taug thiab daws teeb meem kom muaj kev ncaj ncees yuav pab cov tub ntxhais kawm ntawv, niam txiv, thiab neeg zej zog daws tej teeb meem uas nrog tsev kawm ntawv cov thawj coj thiab neeg ua hauj lwm tham tas los tsis tiav. Tus kws pab taug thiab daws teeb meem no yuav pab tau raws li nram no:

- Nrog thawj coj los sis xib hwb tham kom muaj chaw haum
- Nrog xib hwb los sis thawj coj tham tau meej dua
- To taub tsev kawm ntawv txoj cai, kev coj, los sis txheej txheem
- Qhia tau ib leeg twg mus kom yog tus neeg nram hauv paus tsev kawm ntawv los sis lub hoob kas
- Paub ntau yam txog koog tsev kawm ntawv dua. Hu rau tus kws pab taug thiab daws teeb meem kom muaj kev ncaj ncees ntawm tus xov tooj 651-767-8394 los sis saib hauv spps.org/ombudsperson.html.



Saint Paul
PUBLIC SCHOOLS

A World of Opportunities